

Distr.: General
19 April 2017
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة
الذي يُعقد تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي
١٠-١٩ تموز/يوليه ٢٠١٧

تقارير المنتديات الإقليمية بشأن التنمية المستدامة

مذكرة من الأمانة العامة*

١ - أقر المشاركون في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عُقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢^(١) بأن الأطر الإقليمية يمكن أن تكمل سياسات التنمية المستدامة وتيسر تجسيدها بفعالية في إجراءات عملية على الصعيد الوطني. وأكدوا أن المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بما فيها اللجان الإقليمية ومكاتبها دون الإقليمية، تضطلع بدور هام في تعزيز تكامل الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة وتطبيق مفهومها بشكل متوازن في منطقة كل منها.

٢ - وفي القرار ٦٧/٢٩٠، بت الجمعية العامة في شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة وجوانبه التنظيمية. وفي ذلك القرار، واصلت الدول الأعضاء الإقرار بأهمية البعد الإقليمي للتنمية المستدامة. ودعت اللجان الإقليمية إلى المساهمة في أعمال المنتدى، بطرق منها عقد اجتماعات إقليمية سنوية، مع إشراك الكيانات الإقليمية والمجموعات الرئيسية المعنية الأخرى وغيرها من أصحاب المصلحة ذوي الصلة عند الاقتضاء.

٣ - وعلى نفس المنوال، فإن قيمة المتابعة والاستعراض على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي اعترُف بها في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠^(٢)، وشجعت الدول الأعضاء على

* قدم هذا التقرير بعد موعده المقرر نتيجةً للمناقشات التي دارت بين إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨.

(٢) قرار الجمعية العامة ١/٧٠.



Distr.: General
19 April 2017
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة
الذي يُعقد تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي
١٠-١٩ تموز/يوليه ٢٠١٧

تقارير المنتديات الإقليمية بشأن التنمية المستدامة

مذكرة من الأمانة العامة*

١ - أقر المشاركون في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عُقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢^(١) بأن الأطر الإقليمية يمكن أن تكمل سياسات التنمية المستدامة وتيسر تجسيدها بفعالية في إجراءات عملية على الصعيد الوطني. وأكدوا أن المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بما فيها اللجان الإقليمية ومكاتبها دون الإقليمية، تضطلع بدور هام في تعزيز تكامل الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة وتطبيق مفهومها بشكل متوازن في منطقة كل منها.

٢ - وفي القرار ٦٧/٢٩٠، بت الجمعية العامة في شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة وجوانبه التنظيمية. وفي ذلك القرار، واصلت الدول الأعضاء الإقرار بأهمية البعد الإقليمي للتنمية المستدامة. ودعت اللجان الإقليمية إلى المساهمة في أعمال المنتدى، بطرق منها عقد اجتماعات إقليمية سنوية، مع إشراك الكيانات الإقليمية والمجموعات الرئيسية المعنية الأخرى وغيرها من أصحاب المصلحة ذوي الصلة عند الاقتضاء.

٣ - وعلى نفس المنوال، فإن قيمة المتابعة والاستعراض على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي اعترُف بها في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠^(٢)، وشجعت الدول الأعضاء على

* قدم هذا التقرير بعد موعده المقرر نتيجةً للمناقشات التي دارت بين إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨.

(٢) قرار الجمعية العامة ١/٧٠.



Distr.: General
19 April 2017
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة
الذي يُعقد تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي
١٠-١٩ تموز/يوليه ٢٠١٧

تقارير المنتديات الإقليمية بشأن التنمية المستدامة

مذكرة من الأمانة العامة*

١ - أقر المشاركون في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عُقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢^(١) بأن الأطر الإقليمية يمكن أن تكمل سياسات التنمية المستدامة وتيسر تجسيدها بفعالية في إجراءات عملية على الصعيد الوطني. وأكدوا أن المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بما فيها اللجان الإقليمية ومكاتبها دون الإقليمية، تضطلع بدور هام في تعزيز تكامل الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة وتطبيق مفهومها بشكل متوازن في منطقة كل منها.

٢ - وفي القرار ٦٧/٢٩٠، بت الجمعية العامة في شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة وجوانبه التنظيمية. وفي ذلك القرار، واصلت الدول الأعضاء الإقرار بأهمية البعد الإقليمي للتنمية المستدامة. ودعت اللجان الإقليمية إلى المساهمة في أعمال المنتدى، بطرق منها عقد اجتماعات إقليمية سنوية، مع إشراك الكيانات الإقليمية والمجموعات الرئيسية المعنية الأخرى وغيرها من أصحاب المصلحة ذوي الصلة عند الاقتضاء.

٣ - وعلى نفس المنوال، فإن قيمة المتابعة والاستعراض على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي اعترُف بها في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠^(٢)، وشجعت الدول الأعضاء على

* قدم هذا التقرير بعد موعده المقرر نتيجةً للمناقشات التي دارت بين إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨.

(٢) قرار الجمعية العامة ٧٠/١.



Distr.: General
19 April 2017
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة
الذي يُعقد تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي
١٠-١٩ تموز/يوليه ٢٠١٧

تقارير المنتديات الإقليمية بشأن التنمية المستدامة

مذكرة من الأمانة العامة*

١ - أقر المشاركون في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عُقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢^(١) بأن الأطر الإقليمية يمكن أن تكمل سياسات التنمية المستدامة وتيسر تجسيدها بفعالية في إجراءات عملية على الصعيد الوطني. وأكدوا أن المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بما فيها اللجان الإقليمية ومكاتبها دون الإقليمية، تضطلع بدور هام في تعزيز تكامل الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة وتطبيق مفهومها بشكل متوازن في منطقة كل منها.

٢ - وفي القرار ٦٧/٢٩٠، بت الجمعية العامة في شكل المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة وجوانبه التنظيمية. وفي ذلك القرار، واصلت الدول الأعضاء الإقرار بأهمية البعد الإقليمي للتنمية المستدامة. ودعت اللجان الإقليمية إلى المساهمة في أعمال المنتدى، بطرق منها عقد اجتماعات إقليمية سنوية، مع إشراك الكيانات الإقليمية والمجموعات الرئيسية المعنية الأخرى وغيرها من أصحاب المصلحة ذوي الصلة عند الاقتضاء.

٣ - وعلى نفس المنوال، فإن قيمة المتابعة والاستعراض على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي اعترُف بها في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠^(٢)، وشجعت الدول الأعضاء على

* قدم هذا التقرير بعد موعده المقرر نتيجةً للمناقشات التي دارت بين إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨.

(٢) قرار الجمعية العامة ٧٠/١.



تحديد المنتدى الإقليمي الأنسب للعمل ضمن إطاره بحيث يتسنى إسهام هذه المنتديات في المتابعة وعملية الاستعراض على الصعيد العالمي، بما في ذلك على مستوى المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

٤ - واستجابةً للولايات السالفة الذكر، بدأت اللجان الإقليمية عمليات تشاورية أفضت إلى إنشاء منتديات إقليمية بشأن التنمية المستدامة. ونُظمت هذه المنتديات عموماً بالتعاون مع شركاء اللجان الإقليمية، بما في ذلك شعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٥ - وفيما يلي مواعيد وأماكن منتديات عام ٢٠١٧، إضافة إلى رموز تقاريرها:

(أ) منطقة آسيا والمحيط الهادئ، بانكوك، الفترة من ٢٩ إلى ٣١ آذار/مارس
(E/HLPF/2017/1/Add.1)؛

(ب) منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، جنيف، ٢٥ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.2)؛

(ج) أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مكسيكو، الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.3)؛

(د) المنطقة العربية، الرباط، الفترة من ٣ إلى ٥ أيار/مايو
(E/HLPF/2017/1/Add.4)؛

(هـ) منطقة أفريقيا، أديس أبابا، ١٨ و ١٩ أيار/مايو (E/HLPF/2017/1/Add.5).

تحديد المنتدى الإقليمي الأنسب للعمل ضمن إطاره بحيث يتسنى إسهام هذه المنتديات في المتابعة وعملية الاستعراض على الصعيد العالمي، بما في ذلك على مستوى المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

٤ - واستجابةً للولايات السالفة الذكر، بدأت اللجان الإقليمية عمليات تشاورية أفضت إلى إنشاء منتديات إقليمية بشأن التنمية المستدامة. ونُظمت هذه المنتديات عموماً بالتعاون مع شركاء اللجان الإقليمية، بما في ذلك شعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٥ - وفيما يلي مواعيد وأماكن منتديات عام ٢٠١٧، إضافة إلى رموز تقاريرها:

(أ) منطقة آسيا والمحيط الهادئ، بانكوك، الفترة من ٢٩ إلى ٣١ آذار/مارس
(E/HLPF/2017/1/Add.1)؛

(ب) منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، جنيف، ٢٥ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.2)؛

(ج) أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مكسيكو، الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.3)؛

(د) المنطقة العربية، الرباط، الفترة من ٣ إلى ٥ أيار/مايو
(E/HLPF/2017/1/Add.4)؛

(هـ) منطقة أفريقيا، أديس أبابا، ١٨ و ١٩ أيار/مايو (E/HLPF/2017/1/Add.5).

تحديد المنتدى الإقليمي الأنسب للعمل ضمن إطاره بحيث يتسنى إسهام هذه المنتديات في المتابعة وعملية الاستعراض على الصعيد العالمي، بما في ذلك على مستوى المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

٤ - واستجابةً للولايات السالفة الذكر، بدأت اللجان الإقليمية عمليات تشاورية أفضت إلى إنشاء منتديات إقليمية بشأن التنمية المستدامة. ونُظمت هذه المنتديات عموماً بالتعاون مع شركاء اللجان الإقليمية، بما في ذلك شعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٥ - وفيما يلي مواعيد وأماكن منتديات عام ٢٠١٧، إضافة إلى رموز تقاريرها:

(أ) منطقة آسيا والمحيط الهادئ، بانكوك، الفترة من ٢٩ إلى ٣١ آذار/مارس
(E/HLPF/2017/1/Add.1)؛

(ب) منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، جنيف، ٢٥ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.2)؛

(ج) أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مكسيكو، الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.3)؛

(د) المنطقة العربية، الرباط، الفترة من ٣ إلى ٥ أيار/مايو
(E/HLPF/2017/1/Add.4)؛

(هـ) منطقة أفريقيا، أديس أبابا، ١٨ و ١٩ أيار/مايو (E/HLPF/2017/1/Add.5).

تحديد المنتدى الإقليمي الأنسب للعمل ضمن إطاره بحيث يتسنى إسهام هذه المنتديات في المتابعة وعملية الاستعراض على الصعيد العالمي، بما في ذلك على مستوى المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

٤ - واستجابةً للولايات السالفة الذكر، بدأت اللجان الإقليمية عمليات تشاورية أفضت إلى إنشاء منتديات إقليمية بشأن التنمية المستدامة. ونُظمت هذه المنتديات عموماً بالتعاون مع شركاء اللجان الإقليمية، بما في ذلك شعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٥ - وفيما يلي مواعيد وأماكن منتديات عام ٢٠١٧، إضافة إلى رموز تقاريرها:

(أ) منطقة آسيا والمحيط الهادئ، بانكوك، الفترة من ٢٩ إلى ٣١ آذار/مارس
(E/HLPF/2017/1/Add.1)؛

(ب) منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، جنيف، ٢٥ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.2)؛

(ج) أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مكسيكو، الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ نيسان/أبريل
(E/HLPF/2017/1/Add.3)؛

(د) المنطقة العربية، الرباط، الفترة من ٣ إلى ٥ أيار/مايو
(E/HLPF/2017/1/Add.4)؛

(هـ) منطقة أفريقيا، أديس أبابا، ١٨ و ١٩ أيار/مايو (E/HLPF/2017/1/Add.5).